

Ольга Мязотс

Кораблик-непоседа

Кораблику скучно было стоять в гавани.

Он решил уплыть в открытое море.

Как здорово плыть наперегонки с дельфинами!

Как здорово ловить рыбу!

Вдруг подул ветер и поднял огромные волны.

Небо потемнело. Как теперь найти дорогу домой?

Но тут тучи прорезал яркий луч маяка.

Ура! Кораблик поплыл на свет маяка.

И скоро снова оказался в гавани.

Количество знаков: 311

Перевела Серафима Граф

### **Das rastlose Schiffchen**

Dem Schiffchen war es langweilig im Hafen zu stehen.

Er beschloss ins offene Meer davon zu schwimmen.

Wie gut es ist, mit den Delfinen um die Wette zu schwimmen !

Wie gut ist es, Fische zu fangen!

Plötzlich wird es dunkel.

Wie findet er den Weg nach Hause?

Aber nun blickt durch die Wolken ein heller Strahl des Leuchtturms.

Juhu! Das Schiffchen ruderte auf das Licht des Leuchtturms zu.

Und bald war es wieder am Hafen.